

## ג'י'ש הדפ'ע אלסר'אילי

أمر رقم ٥٨

أمر بشأن الاموال المتروكة - الممتلكات الحصوية

حيث انني اعتقد بان هذا الأمر ضروري لمقتضى الحكم المنتظم والنظام العام فاني أمر بما يلي :-

تعاريف

١ في هذا الأمر :

(أ) « المنطقة » منطقة الضفة الغربية .

(ب) « المسؤول » المسؤول عن الاموال المتروكة الذي يعين بموجب هذا الأمر .

(ج) « التاريخ المحدد (بالكسر) » .. يوم ٢٨ ايار ٥٧٢٧ (٧ حزيران ١٩٦٧) .

(د) « المنقولات » . كل مال على مختلف انواعه باستثناء العقارات

(هـ) « العقارات » - كل ارض من اي نوع كان وبأية صورة من صور التصرف ، وكل بناء ، شجرة او اي شيء آخر متصل بالارض ، وكل جزء من بحر ، من ساحل ، او من نهر وكل حق في منفعة في الارض او في المياه او من فوقهما .

(و) « المال » - يشمل العقارات والمنقولات ، النقود ، الاوراق المالية ، الحق في مال سواء

צבא הגנה לישראל

צו מס' 58

צו בדבר נכסים נטושים רכוש הפרט

הואיל והגני סבור, כי הדבר דרוש לצורך הממשל התקין והסדר הציבורי הגני מצווה בזה לאמור: -

הגדרות

1. בצו זה -

(א) "אזור" - אזור הגדה המערבית.

(ב) "הממונה" - הממונה על נכסים נטושים שיתמנה לפי צו זה.

(ג) "תאריך הקובע" - יום כ"ח באייר תשכ"ז (7 ביוני 1967).

(ד) "מטלטלין" - כל נכס למינהו חוץ ממקרקעין.

(ה) "מקרקעין" - קרקע מכל סוג שהוא ומכל צורת החזקה, וכל בנין, עץ או דבר אחר המחובר לקרקע וכל חלק של ים, של חוף, או נהר וכל זכות הנאה או שעבוד הנאה בקרקע או במים או מעליהם.

(ו) "נכס" - כולל מקרקעין ומטלטלין, כספים, ניירות

אָאן מַטְּרָפָאָ בֶּה אָמ מְּתוּקָא , וּלְשִׁמְרָה וְכָל חֶק  
בִּי גִמְעָה מִן הָאִשְׁחָאִם אוּ בִי אִדָּרְתָּה ,  
מָא יַעֲבֵר מִמְּלָכָת חֲצוּסְיָה .

(ז) « המלל המְּרֹק » - המלל הַדִּי יִכּוֹן סָאָבֵה  
הַקָּאָוֻנִי אוּ הַמְּטֻרֻפּ בֶּה חֲסֵב הָאִבּוּל , קִד  
גָּאָר הַמְּנֻקָה קִבֵּל הַתָּרִיחַ הַמְּחַד , בִּי הַתָּרִיחַ  
הַמְּחַד , אוּ עַד הַתָּרִיחַ הַמְּזִכּוֹר וְרָק הַמֵּל  
בִּי הַמְּנֻקָה . גַּיֵּר אָן הַמֵּל הַדִּי יִטְּרָפּ בֶּה  
גַּיֵּר סָאָבֵה לֹא יַעֲבֵר מָלָא מְּרֹקָא אִלָּא אִדָּא קָאָן  
סָאָבֵה וְהַמְּטֻרֻפּ בֶּה מַעָא מְּתַגִּיבִין עִין  
הַמְּנֻקָה .

(ח) « הממלללל חֲצוּסְיָה » - כָּל מָל לִישׁ  
בִּי מְּלִכְיָה הַדּוּלָה הַדִּי קָאָת תְּחֵקֵם הַמְּנֻקָה  
קִבֵּל הַתָּרִיחַ הַמְּחַד .

(ט) « הַסֵּנָה הַמְּסָלְיָה » - הַסֵּנָה הַדִּי תִּבְדָּא בִּי אִוּל  
נִישָׁאָן מִן סֵנָה מַעִינָה וְתַנְּהִי בִּי 31 אָזָר מִן  
הַסֵּנָה הַדִּי תַלְיָהָ .

(י) « הַהַיָּטָה הַחֲקִימְיָה » - הַשֵּׁרָה , הָאִתְּחָד אוּ  
הַגִּמְעָה מִן הָאִשְׁחָאִם סִוָּא אִכָּאָת  
מְּנֻקָה בִּי הַיָּטָה אָמ גַּיֵּר מְּנֻקָה .

#### תַּעִינ הַמְּסוּוֹל

2 - קָאָת הַמְּנֻקָה יַעֲבִין מְּסוּוֹלָא עֵין הָאִמּוּל הַמְּרֹקָה .

#### הַסְּלִיחָאָת

3 - (א) הַמְּסוּוֹל שְׁחֻסְיָה קְצָאִיָּה וַיִּבְּזֵר לֵה אָן יִרְטֵב  
בְּעֻקּוֹד , אָן יִטְּרָפּ בְּאִמּוּל , אָן יִדְּרִהָ , אָן  
יִוְּגֵרָה לְמַדָּה טוּיָלָה וְקְצִירָה , אָן יִשְׁתְּרִי  
מְּנֻקָלָת אוּ בִּיעֵהָ .

(ב) דוֹן הַמְּסָס בְּעֻמּוּיָה מָא זִכְר אַעֲלָה יִבְּזֵר  
לְהַמְּסוּוֹל :

(1) אָן יַעֲבִין מְּרָקִיבִין לְלִמּוּל הַמְּרֹקָה וְאָן  
יִבְּזֵל אִל כָּל מְּנֵהָ אִיָּה סְּלִיחָה מִן  
סְּלִיחָאָת , בָּאִסְתְּנָא סְּלִיחָה תַּעִינִין  
מְּרָקִיבִין .

(2) אָן יַעֲבִין וְכָלָא לְאִדָּרָה הָאִמּוּל הַמְּרֹקָה ,  
וְאָן יִבְּזֵר וַיִּדְּפַע אִגֵּר אַתְּעִיבֵם .

(3) אָן יַעֲבִין מְּזַפִּיבִין וּמְּסְתַחְמִיבִין אַחֲרִיבִין .

#### אִנָּטָה הָאִמּוּל הַמְּרֹקָה בַּמְּסוּוֹל

4 - (א) כָּל מָל מְּרֹק מְּנָט בַּמְּסוּוֹל אִבְּתֵאָד מִן  
הַתָּרִיחַ הַדִּי אִבְּשִׁיחַ בִּי מָלָא מְּרֹקָא ,  
וְלְהַמְּסוּוֹל הַסְּלִיחָה בָּאָן יִתְּקַלַּד חֶק הַטְּרָפּ  
בֶּה וְאָן יִתְּחַד כָּל תַּדְּבִיר יִבְּדוּ לֵה זְרֻרָבָא  
לְדָלַק .

עָר , זְכוּת בְּנְכֵס מוּחַזְקָת אוּ רָאוּיָה , מוּנִיטִין וְכָל זְכוּת  
בְּחָבֵר בְּנִי־אָדָם אוּ בְּנִיְהוּלוּ , שְׁהֵם רְכוּשׁ הַפְּרֻט .

(1) "נכס נטוש" — שבעליו החוקי או מי שהחזיק בו כדיון,

עוב את האזור לפני התאריך הקובע, בתאריך הקובע  
או אחרי המועד האמור, בהשאירו את הנכס באזור,  
אולם נכס שהמחזיק בו אינו בעליו, לא יראוהו נכס  
נטוש, אלא אם נעדרים מן האזור הבעלים והמחזיק גם  
יחד.

(2) "רכוש הפרט" — כל נכס שאינו בבעלות המדינה אשר  
שלטה באזור לפני התאריך הקובע.

(3) "שנת כספים" — השנה המתחילה מ-1 באפריל של  
שנה מסויימת ומסתיימת ב-31 במרץ אשר בשנה של-  
אחריה.

(4) "תאגיד" — חברה, התאגדות או חבר בני אדם בין  
שהם מאוגדים ובין שאינם מאוגדים.

#### מִינוּי מְּמוּנָה

2. מִפְּקֵד הָאִזּוּר יִמְּנֵה מְּמוּנָה עַל נְכָסִים נְּטוּשִׁים .

#### סְּמְכוּיָוִת

3. (א) הַמְּמוּנָה הוּא אִישִׁיּוּת מְּשַׁפְּטִית וְהוּא רְשָׁאִי לְהַתְּקֵשֶׁר  
בְּחוּזִים , לְהַחְזִיק בְּנְכָסִים , לְנַהֵל נְכָסִים , לְהַחְכִּירָם וּלְ-  
הַשְּׁכִירָם , לְרְכוּשׁ וּלְמְּכּוֹר מְּטֻלְטָלִין .

(ב) בְּלִי לְפַגּוֹעַ בְּכִלְיָוִת הָאִמּוּר לְעִיל רְשָׁאִי הַמְּמוּנָה —

1. לְמִנּוּת מְּפַקְחִים עַל נְכָסִים נְּטוּשִׁים וְלְהַעֲבִיר לְכָל

אִחַד מֵהֶם כָּל סְּמְכוּיָוִת מְּסְמְכוּיָוִתִין , חוּץ מִן הַסְּמְכוּיָוִת  
לְמִנּוּת מְּפַקְחִים .

2. לְמִנּוּת סוּכְנִים לְהַנְּהַלַת נְכָסִים נְּטוּשִׁים וּלְקְבּוֹעַ וּלְ-

שְׁלֵם אֶת שְׁכָר טְרַחְתָּם .

3. לְמִנּוּת פְּקִידִים וְעוֹבְדִים אַחֲרִים .

#### הַקְּנִיַת נְכָסִים נְּטוּשִׁים לְמְּמוּנָה

4. (א) כָּל נְכָס נְּטוּשׁ מוּקְנָה לְמְּמוּנָה חֲחַל מֵהַמוּעַד בּוּ הַפֶּקֶד  
לְנְכָס נְּטוּשׁ וְהַמְּמוּנָה מוּסְמָךְ לִישׁוּל אֶת הַחֻזְקָה בּוּ , וּלְנְ-  
קוּט כָּל צַעַד הַנְּרָאָה לוּ דְּרוּשׁ לְכָךְ .

למصرف בה ינתקל تلقائياً الى المسؤول عند  
اناطة المال المتروك به ويكون حكم المسؤول  
كحكم صاحب المال المتروك .

(ج) ان عدم معرفة هوية صاحب المال او  
المتصرف به لا تحول دون تحويل الاموال الى  
اموال متروكة .

#### تسليم مال متروك

5 - يترتب على كل شخص يوجد تحت تصرفه مال  
متروك ان يسلمه الى المسؤول .

#### مال متروك يعود الى هيئة حكومية

6 - كل مال وجد في ملكية هيئة حكومية او تحت  
تصرفها يعتبر مالا متروكاً تسري عليه المادة 4 ،  
اذا كان جميع شركائها ، مديروها او مديرو  
اعمالها ، حسب مقتضى حال الهيئة الحكومية ، قد  
غادروا المنطقة .

#### حكم ثمار المال المتروك

7 - يكون حكم ثمار المال المتروك كحكم المال المتروك  
الذي ينتج الثمار .

#### المحافظة على الاموال المتروكة

8 - (أ) يترتب على المسؤول ان يحافظ على المسال  
المتروك بنفسه او بواسطة آخرين بموافقتسه  
الخطية ، بغية صيانة المال المتروك او ثمنه  
الكامل ، على قدر الامكان ، لاجل صاحبه  
او المتصرف به ، حسب مقتضى الحال .

(ب) يجوز للمسؤول ان ينفق بنفسه او بواسطة  
آخرين بموافقتته الخطية جميع النفقات وان  
يوظف جميع التوظيفات اللازمة للمحافظة  
على مال متروك بما في ذلك نفقات صيانة ،  
تخزين ، نقل ، تصليح وتطوير المال او  
لغايات اخرى مماثلة لذلك .

#### بيع مال متروك

9 - (أ) يجوز للمسؤول ان يبيع مالا متروكاً هو من  
المنقولات او ثمار مال هو مال متروك ، اذا  
كان يبدو له وفقاً للظروف انه بهذه الطريقة  
وحدها يمكن ضم ان الظروف الملائمة  
ليحصل صاحب المال او من تصرف به  
حسب الاصول على ثمن لقاء قيمة حقه في  
المال .

(ب) يترتب على المسؤول ايداع ثمن البيع في  
حساب مضمون بطريقة تمكنه من القيام  
باحكام المادة 13 (أ) من هذا الامر .

ברת מאליה לממונה בשעת הקניית הנכס הנטוש ; יד  
הממונה כיד בעל הנכס הנטוש.

(ג) אי ידיעת זהותו של הבעלים או המחזיק של נכס, אינה  
מונעת את הנכסים מהיות נכסים נטושים.

#### מסירת נכס נטוש

5. אדם שברשותו נכס נטוש חייב למסרו לממונה.

#### נכס נטוש של תאגיד

6. רואים נכס אשר בבעלות או חזקת תאגיד כנכס נטוש,  
שסעיף 4 חל עליו אם כל שותפיו, מנהליו או מנהלי עסקיו,  
לפי המקרה, של התאגיד, עזבו את האזור.

#### דין פירות נכס נטוש

7. דין פירותיו של נכס נטוש, כדין הנכס הנטוש המביא את  
הפירות.

#### שמירה על נכסים נטושים

8. (א) הממונה ישמור על הנכס הנטוש בעצמו או על-ידי  
אחרים בהסכמתו בכתב, על מנת לשמור את הנכס הנ-  
טוש או תמורתו המלאה, ככל האפשר, למען בעליו או  
המחזיק, לפי המקרה.

(ב) הממונה רשאי בעצמו או על-ידי אחרים בהסכמתו  
בכתב, להוציא את כל ההוצאות ולהשקיע את כל ההש-  
קות הדרושות לשמירת נכס נטוש ובכלל זה הוצאות  
להחזקתו, להחסנתו, להובלתו, לתיקונו, לפיתוחו של  
הנכס או למטרות אחרות כיוצא באלה.

#### מכירת נכס נטוש

9. (א) הממונה רשאי למכור נכס נטוש שהוא מטלטלין או  
פירות של נכס שהוא נטוש, אם בנסיבות הענין נראה  
לו, שרק בדרך זו יובטח בנסיבות כנאות, שהבעלים  
או מי שהחזיק בנכס כדין יקבל תמורה עבור ערך  
זכותו ברכוש.

(ב) תמורת המכירה תופקד על-ידי הממונה בפקדון בטוח  
באופן שיהיה בידו למלא אחר האמור בסעיף 13(א).

10. כל עיסקה שנעשתה בתום לבב בין הממונה ובין אדם אחר בכל נכס שהממונה חשבו בשעת העיסקה לנכס מוקנה, לא תיפסל ותעמוד בתקפה גם אם יוכח, שהנכס לא היה אותה שעה מוקנה.

ניהול רישום

11. (א) הממונה ינהל רישום מלא על כל נכס נטוש העובר לחזקתו.

(ב) הרישום יכלול —

1. שם בעל הנכס הנטוש, אם הוא ידוע;
2. תאריך קבלת החזקה בנכס ומצב הנכס הנטוש במועד זה;
3. הצעדים שנקטו לשמירת הנכס;
4. לגבי מטלטלין: מקום קבלתו או מציאתו ומקום החסנתו;
5. במקרה של מכירת מטלטלין — התמורה ומקום הפקדתה;
6. כל הוצאה והכנסה בקשר לנכס נטוש.

דו"ח שנתי

12. הממונה ימציא למפקד האזור אחת לשנה ולא יאוחר מששה חודשים מתום שנת הכספים דין וחשבון על פעולותיו. אין בכך כדי לגרוע מן הסמכות לדרוש דו"חות נוספים.

החזרה לבעל או למחזיק

13. (א) חזר מי שהיה הבעלים, או מי שהיה המחזיק כדין בנכס נטוש, לאזור והוכיח בעלותו על הנכס הנטוש או זכו-תו לחוקה, לפי המקרה, יעביר הממונה את הנכס או תמורתו לידי ומשעשה כן, יחדל אותו נכס מהיות נכס נטוש וכל זכות שהיתה לאדם באותו נכס ערב הקנייתו לממונה תחזור אל אותו אדם או אל מי שבא תחתיו.

(ב) בשעה שנכס חדל להיות נטוש, רשאי הממונה לגבות שכר הוצאותיו בסכום שאינו עולה על אחוז משווי של הנכס שייקבע מדי פעם בצו מפקד האזור.

10. כל صفقة עקדת בניה חסנה בין המשוול ובין شخص אחר בصدד אי מאל זנתה המשוול לדי עקד הנידון מאלא מנאטא , לא יבזז פסחיה , ותיקני נאפדה המפעול חתי ולו זיבט בן המאל למ ייכני פי זלכ הלחין מאלא מנאטא .

מסק תסיגיל

11. (א) יזרב על המשוול אן ימסק תסיגילא קאמלא לכל מאל מטרק ינתקל אל חיזרתה .

(ב) יתזמן תסיגיל :

- (1) אסם זאב המאל המטרק , אזה קאן מערופא .
- (2) תאריח תסלמ חיזרת המאל וחאלה המאל המטרק פי זלכ המועד .
- (3) התדאיר יתי איתזת למחפזתה על המאל .
- (4) בصدד המנקולת : מכן אסלמהה או זזודה ומכן תזרינה .
- (5) פי חאלה יביע מנקולת - תמן ומכן האידאע .
- (6) כל נפקה או מדחול יתעלל במאל המטרק .

תקריר סנוי

12. יזרב על המשוול אן יקדמ אל קאנד המנטקה מרה כל סנה ופי מועד לא יתאזר ען סנה אשור מן אנהא הסנה המאלית תקרירא ען אעמלה . ליש זהא מא ינתקס מן הזלחית לזלב תקארייר אזאפית .

אעדה המאל אל הזאב או המתזר

13. (א) אזה אד אל המנטקה מן קאן זאב המאל המטרק או קאן יתזרפ בה זסב האזול , זאזיב מלכיתה למאל המטרק או חקה פי התזרפ בה , זסב מפקזי החסל , פיזרב על המשוול אן יעיד המאל או בזלה אליו , ומתי פעל זלכ , לא ייקני זלכ המאל מאלא מטרקא ויעוד לזלכ השזסן או למן חל מלה כל חק קאן לה פי זלכ המאל קיבל אנאזתה במשוול .

(ב) אזה למ יעד המאל מאלא מטרקא , פיזזז למשוול אן יסטרפי אגזר נפקאזתה במיזג לא יתזאזז ניסה מתיבה מן קימה המאל יעיניהה קאנד המנטקה פי כל מרה במזבז אמר .

עונשים

14. (א) השולח יד בנכס נטוש או אינו מיסר נכס נטוש לידי הממונה — דינו מאסר חמש שנים או קנס 10,000 לירות או שני העונשים כאחד.

(ב) המפריע לפעולות הממונה — דינו מאסר שנתיים או קנס 5,000 לירות או שני העונשים כאחד.

(ג) אין האמור בסעיף זה בא למנוע האשמתו או הרשעתו של אדם בעבירה אחרת אם מעשהו מהווה עבירה לפי מנשר או צו אחר של מפקד האזור, בתנאי שלא תוטל אחריות פלילית פעמיים בשל אותו מעשה או מחדל.

תחילת תוקף

15. תחילתו של צו זה מיום ט"ו בתמוז תשכ"ז (23 ביולי 1967).

השם

16. לצו זה ייקרא "צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (אזור הגדה המערבית) (מס' 58), תשכ"ז—1967".

ט"ו בתמוז תשכ"ז (23 ביולי 1967)

עוזי גרקיס, אלוף  
ומפקד כוחות צה"ל  
באזור הגדה המערבית

עقوبات

14 - (א) מן שבע ידיו בנכס נטוש או אינו מיסר נכס נטוש לידי מטרק או למי יסלם מאלו מטרקא אל המטרק — יעאבב אלחבס למדע חמש שנות או בגרמה מוקדורה 10,000 לירה או בכלת העקובתין מעא.

(ב) מן יערקל אעמל המטרק — יעאבב אלחבס למדע שנתין או בגרמה מוקדורה 5,000 לירה או בכלת העקובתין מעא.

(ג) ליש פימה ורד פי זהה המדעה מה ימנע אהמ או אדאנה אי שחש בחרם אחר אדא כנן עמלה ישכל חרמה במוחב מנשור או أمر אחר סادر ען קאנד המנטקה, וישטרפ פי דלכ אל אטרפס מסווליה חרמיה מרתינ בסבב דאט העמל או אלק.

בדע סרין

15 - יבדא סרין זהה الأمر اعتباراً من 15 تموز 1967 (23 تموز 1967)

الاسم

16 - يطلق على هذا الأمر اسم «أمر بشأن الامتلاك المتروكة (الممتلكات الخصوصية) منطقة الضفة الغربية» (رقم 58), لسنة 1967 - 1967. 15 تموز 1967 (23 تموز 1967)

الوف عوزي تركيس  
الوف القيادة الوسطى  
وقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي  
في منطقة الضفة الغربية